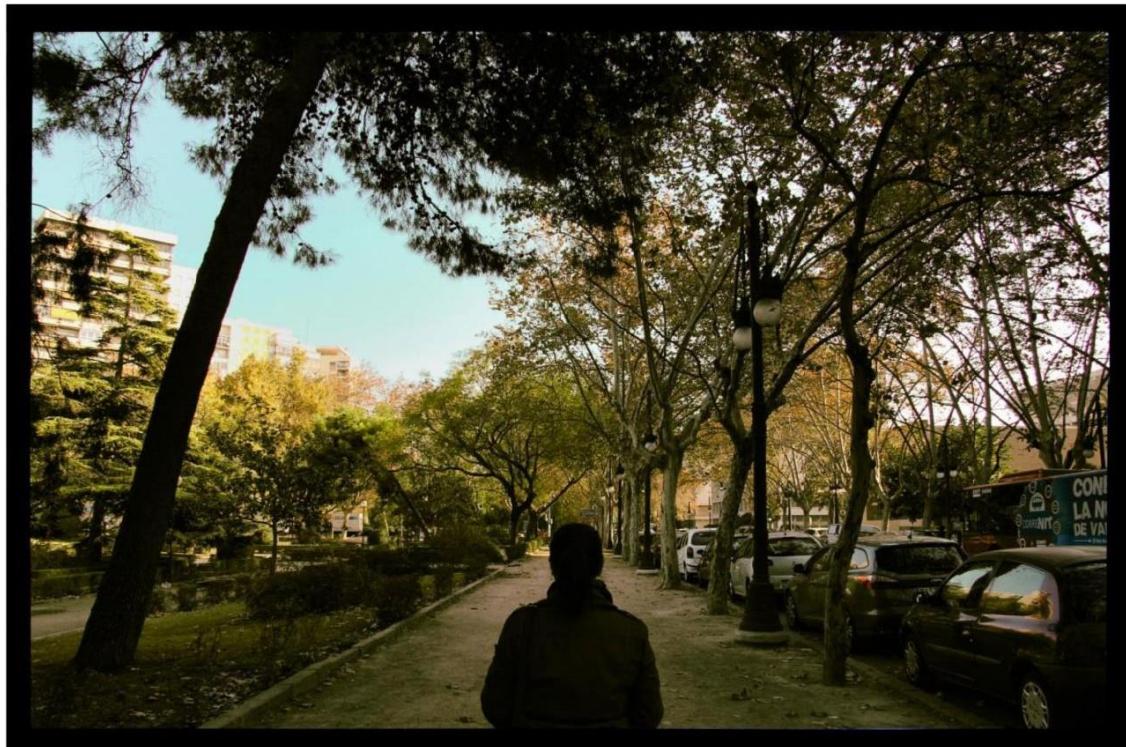


# THE INCOMING SURVIVAL GUIDE



<b>Contenuto</b>	
<b>Universitat de València (UV)</b>	3
<b>Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació (FFTIC)</b>	3
<b>Dove si trova ogni cosa all'interno della Facoltà</b>	4
<b>Aule di informatica</b>	4
<b>Arrivare a Valencia:</b>	4
<b>Prenotare un volo</b>	4
<b>L'aeroporto di Valencia e la Metro di Valencia</b>	4
<b>E' meglio arrivare con tutti i bagagli o farseli spedire?</b>	4
<b>La prima notte senza sapere dove dormire</b>	4
<b>Trovare un appartamento</b>	5
<b>Vita universitaria</b>	6
<b>Muoversi per il campus</b>	6
<b>Mangiare nell'università</b>	7
<b>Studio e documentazione</b>	8
<b>Calendario accademico</b>	9
<b>Fare sport all'università</b>	9
<b>Tramiti a Valencia</b>	10
<b><u>1.</u> Primo passo: Servei de Relaciones Internacionales i Cooperación</b>	10
<b><u>2.</u> Secondo passo: riunioni informative</b>	10
<b><u>3.</u> Terzo passo: la matricola</b>	10
<b>Come scegliere i gruppi?</b>	10
<b>E' possibile iscriversi in alcuni corsi che vengono impartiti in altre facoltà?</b>	10
<b><u>4.</u> Quarto passo: le lezioni</b>	10
<b>Cambiare i corsi</b>	11
<b>Non sono arrivato in tempo per iscrivermi, cosa faccio?</b>	12
<b>Come posso prolungare la mia permanenza?</b>	12
<b>La lingua</b>	13
<b>La Oficina de Relacions Exteriors i Participació</b>	13
<b>Contatto e orari</b>	13
<b>Muoversi per Valencia</b>	14
<b>Valenbisi</b>	14
<b>Metrovalencia</b>	15
<b>EMT</b>	15
<b>Permesso di soggiorno</b>	16
<b>Link utili</b>	17

## **Universitat de València (UV)**

L'università di Valencia è la seconda università europea nel ricevere studenti Erasmus. Si trova in 201 posizione secondo il Ranking Jiao Tong di Shanghai, il quale valuta le università di tutto il mondo.

Ogni anno arrivano circa 2000 incoming students nell'Università di Valencia su un totale di 45.000.

Nel 2013 ha ricevuto il riconoscimento ad onore nella Istituzione Erasmus dell'anno 2013 da parte dell'Organismo Autonomo Programmi Educativi Europei (OAPEE) che organizza la gestione di questo programma internazionale.

Attualmente la UV, insieme all'Universitat Politècnica de Valencia e al Centro Superior de Investigaciones Cientificas fora il VLC/CAMPUS, un campus di eccellenza internazionale.

## **Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació (FFTIC)**

Ogni anno circa 700 studenti incoming vanno a studiare nella FFTIC. In totale ci sono otto [corsi di laurea triennale](#), sette [master ufficiali](#) e tre [programmi di dottorato](#).

Inoltre la facoltà unisce altre aeree che non hanno un proprio titolo, ma che possiedono corsi che completano l'offerta di formazione di tipo linguistico-letterario. E' il caso dell'aerea di linguistica, teoria della letteratura, studi arabi e islamici, filologia galiziano-portoghese e filologia slava.

La FFTIC offre inoltre una serie di [titoli propri](#) (certificati e diplomi) con modalità presenziale e online.

La gestione della FFTIC è a carico della squadra del decanato, con Amparo Ricos Vital a capo. Ana R Calero Valera è la vice decana d'internazionalizzazione e innovazione, la principale responsabile dei programmi di mobilità nella facoltà.



## Dove si trova ogni cosa all'interno della Facoltà

Hai a disposizione le informazioni dettagliate per incontrare le aule e gli uffici all'interno della Facoltà attraverso la [mappa](#) disponibile nella nostra pagina web.

## Aule di informatica

Nell'edificio della facoltà sono presenti due aule di informatica situate a piano terra e al secondo piano. E' possibile utilizzare i computer solo se si hanno a disposizione le credenziali universitarie. Quando vi immatricolerete, vi sarà dato un nome utente e una password (che si possono cambiare) che permettono di accedere all'Aula Virtuale, fare ricerche di libri nella biblioteca, etc.

## Arrivare a Valencia:

Uno dei possibili dubbi può essere come arrivare dal proprio paese di origine a Valencia.

## Prenotare un volo

Vi consigliamo di prendere il volo in anticipo perché è più economico. Inoltre, è raccomandabile arrivare a Valencia almeno una settimana prima dell'inizio delle lezioni per avere il tempo necessario per trovare un alloggio e per immatricolarsi prima dell'inizio delle lezioni.

## L'aeroporto di Valencia e la Metro di Valencia

L'aeroporto d'arrivo si trova a Manises, un municipio situato a 10km dal centro di Valencia. Il miglior modo per arrivare a Valencia è il servizio metro e tram, [Metrovalencia](#).

Il biglietto, trattandosi della tariffa dell'aeroporto costa circa 5€, però si può ricaricare più volte ad un prezzo più basso per muoversi per tutte le linee della metropolitana. La fermata più vicina alla nostra facoltà è “[Facultats](#)”. Invece, se al posto dell'aereo si è arrivati in treno, bisogna prendere la metro alla fermata “[Xàtiva](#)” che si trova vicino alla [Estación del Norte](#).

## E' meglio arrivare con tutti i bagagli o farseli spedire?

Ci sono alcune pagine web dedicate ad inviare pacchi per risparmiare sul prezzo del biglietto aereo e per viaggiare più comodi per i primi giorni, sapendo che il pacco arriverà quando vi sarete sistemati:

- [Packlink](#)
- [Sinmaletas](#)
- [Serviequipaje](#)
- [Mensajería Low Cost](#)

## La prima notte senza sapere dove dormire

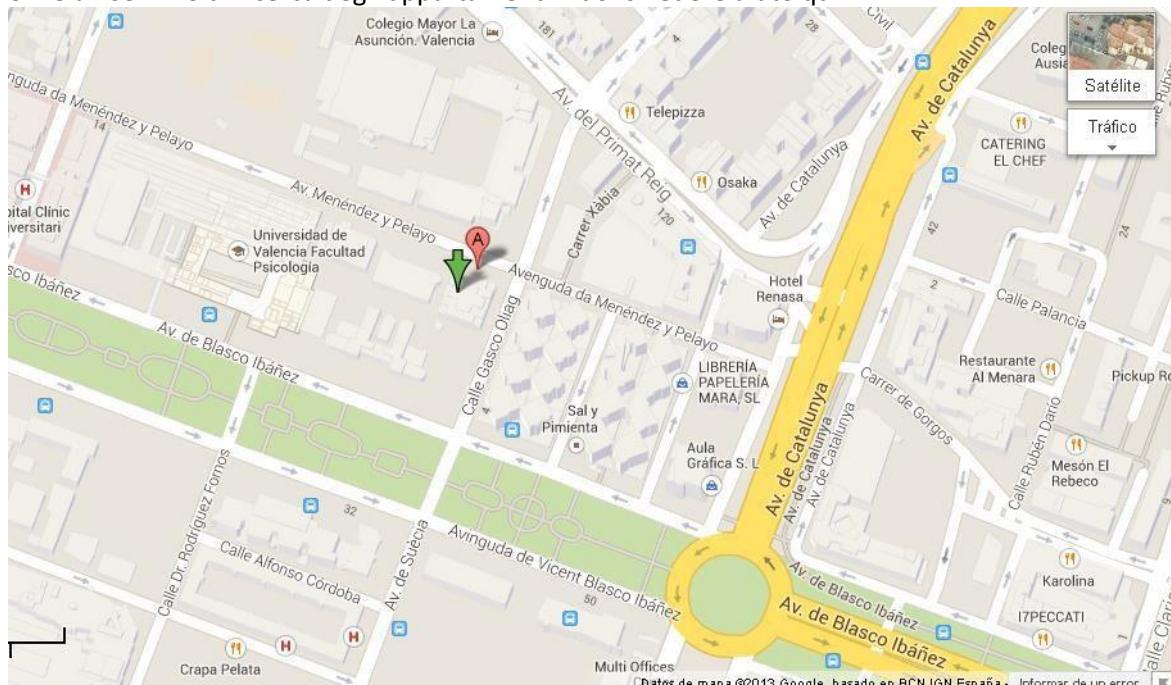
L'ideale sarebbe trovare un appartamento prima di arrivare a Valencia. A volte però non è sempre così semplice. Per questo ti suggeriamo una serie di siti internet di hotel e ostelli in modo da trovare rapidamente un alloggio mentre stai cercando un appartamento definitivo:

- [Booking](#)
- [Hostel Bookers](#)
- [eDreams](#)

Ti suggeriamo inoltre di trovare un hotel o un ostello che sia a Valencia città, così ti sarà più facile muoverti e cercare un appartamento.

## Trovare un appartamento

L'università di Valencia attraverso il Servei d'Informació i Dinamització dels Estudiants (SeDI), ti offre un servizio di ricerca degli appartamenti. Puoi chiedere aiuto qui:



E' inoltre consigliato visitare il sito [web del SeDI](#) e la [borsa di studio per gli alloggi](#) cosa offrono.

Inoltre, l'Università di Valencia offre residenze in diversi dormitori:

- [Propios](#)
- [Adscritos](#)
- [Colaboradores](#)

## Vita universitaria

Il costo della vita a Valencia è approssimativamente di 450-500€ mensili, essendo l'affitto la spesa più alta (circa 250€).

## Muoversi per il campus

L'università di Valencia possiede tre campus differenti situati nella città e vicino ad essa:

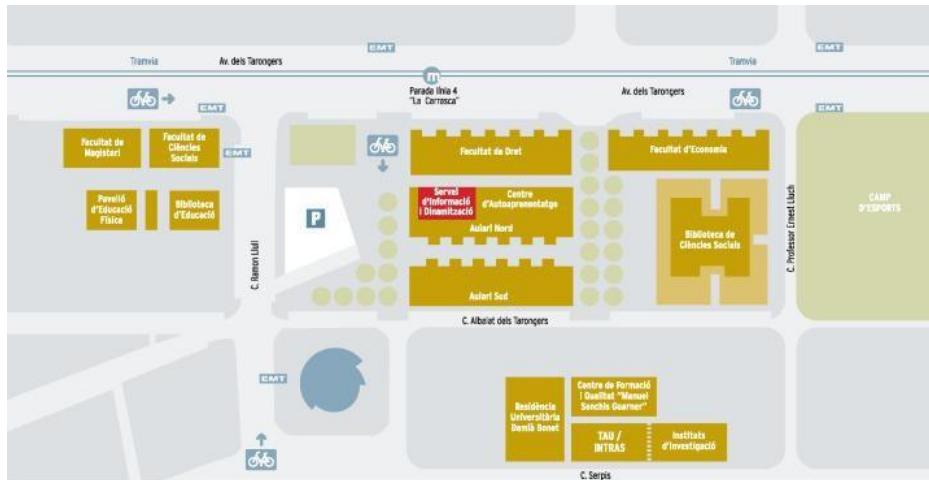
• Blasco Ibáñez (Metro: Facultats)



#### • Burjassot-Paterna (Tranvía: Burjassot-Godella)



## Tarongers (Tranvía: Tarongers, La carrasca)



## Mangiare nell'università

In generale, ogni facoltà ha a disposizione una sua propria caffetteria. In queste puoi mangiare ad un costo ragionevole, tra i 5€ e 6€. Puoi anche portarti il tuo pasto e mangiarlo nella caffetteria poiché la maggior parte dei tavoli sono a tua disposizione e non è richiesta la consumazione per sedersi. Nella caffetteria della FFTiC ci sono alcuni tavoli che sono riservati per coloro che comprano il menù della caffetteria.



Per coloro che portano il proprio cibo, la caffetteria mette a disposizione dei microonde ad accesso libero per riscaldarlo. Generalmente verso le 14 c'è un po' di coda e poco spazio per sedersi, per questo ti consigliamo di non aspettare l'ultimo momento.

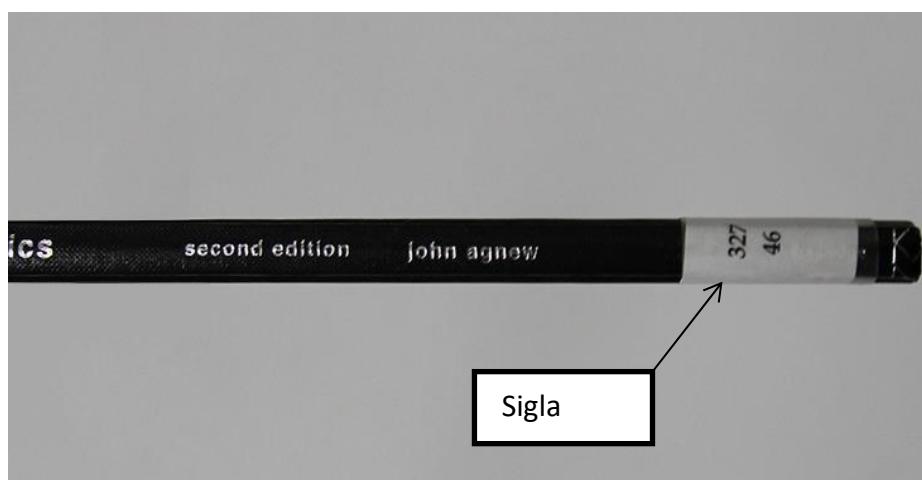
Inoltre, nel campus di Blasco Ibáñez ci sono numerosi ristoranti, la maggior parte di questi hanno un'offerta culinaria molto varia: ristoranti turchi, giapponesi, valenciani. Il menù del giorno ha un prezzo di circa 10€ (con bibita inclusa).

## Studio e documentazione

L'università di Valencia dispone di una rete di biblioteche e servizi di documentazione per tutti gli studenti. Nelle biblioteche puoi prendere in prestito, leggere riviste accademiche e utilizzare gli spazi a disposizione per elaborare lavori di gruppo. Gli orari delle biblioteche e le loro collocazioni sono disponibili nella pagina web del [Servei de Biblioteques i Documentació](#).

La biblioteca di [Humanidades Joan Reglà](#) si trova molto vicino alla FFTiC ed ha a disposizione del materiale molto utile per i titoli di studi umanitari e scienze sociali. Per accedere è necessario avere con sé la tessera universitaria.

Se hai bisogno di cercare un libro, puoi utilizzare il ricercatore dei libri dell'università ([Trobés](#)). Durante la ricerca verrà indicata la materia del libro e dove si trova, anche in formato cartaceo se è disponibile. Una volta realizzata la ricerca online, devi raggiungere la biblioteca corrispondente, dove troverai una mappa nella quale ci sarà la localizzazione dei libri secondo la loro firma.



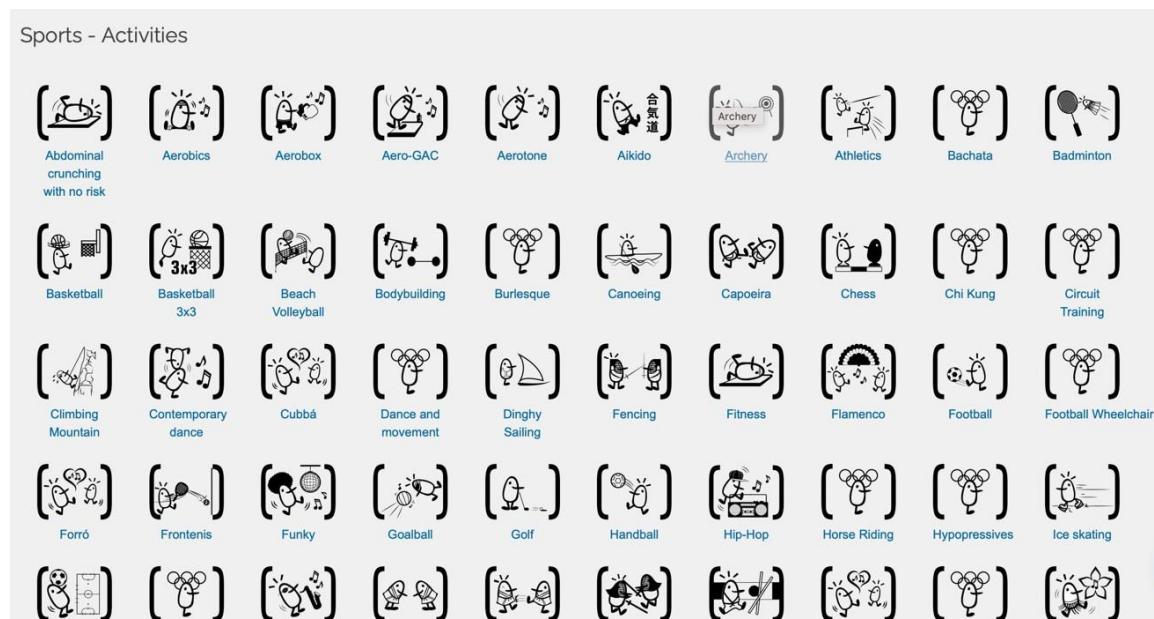
## Calendario accademico

Per sapere quando iniziano e quando finiscono le lezioni, per essere a conoscenza delle festività e i periodi d'esame è importante consultare il [calendario accademico disponibile nella pagine web](#), scaricabile in formato PDF.

## Fare sport all'università

Per gli sportivi e gli amanti dello sport, l'università di Valencia dispone di una serie di impianti sportivi e anche di personale specializzato che dà lezioni differenti in diverse discipline sportive. Puoi iscriverti in alcune di queste attività attraverso la pagina web del [Servicio de Educación Física y Deporte](#).

In questo elenco puoi trovare tutte le attività disponibili:



Per iscriversi alle attività basta fare click sull'icona “Automatrícula UVsports”.



<sup>1</sup> Questo file scaricato corrisponde all'anno accademico 2017-2018.

## Tramiti a Valencia

### 1. Primo passo: Servei de Relaciones Internacionales i Cooperación

Una volta che ti sei stabilito a Valencia, dovrai recarti nell'ufficio di Relacions Internacionals i Cooperació dell'università di Valencia e realizzare i primi procedimenti. La direzione di questo ufficio si trova a [Plaza Cisneros, 4](#).

## 2. Secondo passo: riunioni informative

Prima del tuo arrivo, ti sono state inviate via e-mail delle informazioni sulle date e gli orari, nei quali si terranno delle riunioni formative. È di vitale importanza che tu presenzi a ognuna di queste:

- Riunione dell'università
- Riunione del centro (Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació)
- Riunione con il coordinatore di scambio del tuo corso.

## 3. Terzo passo: la matricola

Insieme alle date delle riunioni, nella e-mail che hai ricevuto ti è stato indicato il giorno e l'ora nei quali avrà luogo la tua immatricolazione. Questo procedimento è molto importante e devi essere sicuro delle materie che decidi di seguire. Assicurati che vengano impartite nel quadri mestre nel quale starai a Valencia e seleziona i gruppi che si adattano meglio al tuo orario. Inoltre, è importante verificare la lingua con la quale si svolgono le lezioni, ricorda che a Valencia si parla *valenciano*, una lingua propria che si utilizza en la UV. In qualsiasi caso, nel caso in cui ti sorgano dubbi, puoi contattare il coordinatore dello scambio per far sì che ti orienti sulle possibili opzioni di orario e convalidazioni.

### Come scegliere i gruppi?

Nella pagina web della Facoltà (disponibile in tre lingue: valenciano, castellano e inglese) puoi trovare i piani di studio [aggiornati](#).

### E' possibile iscriversi in alcuni corsi che vengono impartiti in altre facoltà?

Sì. Puoi includerli nel tuo *Learning Agreement*. L'unica condizione è che il 50% dei corsi appartengano al tuo corso di laurea.

## 4. Quarto passo: le lezioni

Nella pagina web dell'università incontrerai [gli orari](#), i professori, la data di inizio e l'aula dove si terranno le lezioni. Per accedere, seleziona il corso di laurea che vuoi svolgere, fai click su "Plan de estudios" e apparirà una lista delle materie per ogni corso e a sinistra appare un riquadro che dice **ver ficha**. Nel fare click in questo link apparirà l'informazione completa su questo corso, professori, orari, inizioe si può consultare anche la Guida Docente che offre il contenuto del corso in questione. Ogni corso ha la sua propria guida docente, il documento fondamentale per conoscere i programmi, il metodo di valutazione, ecc.

## Degree in Hispanic Studies: Spanish Language and Literature

Summary	Curriculum	Competences	Internship	Degree final project	Adaptation	Mobility	Labour insertion	Quality
Year Structure	Structure Itineraries	Subject-matter/Module structure	Schedules	Publication				
Academic year:	2020-2021							
<b>1st year</b>								
Total credits:	60	Compulsory:	24	Basic training:	36.			
Coordination:	Vicente Llavata, Santiago							
Code	Name			Credits	Type (of subject)	Course syllabus, schedules, exams		
35506	History of Art			6	Basic training	<a href="#">Check info</a>		
35663	Latin 1			6	Basic training	<a href="#">Check info</a>		
35549	Contemporary Spanish readers			6	Basic training	<a href="#">Check info</a>		
35661	Catalan language			6	Basic training	<a href="#">Check info</a>		
35660	Norms and correct usage of Spanish			6	Basic training	<a href="#">Check info</a>		
35664	Literary theory			6	Basic training	<a href="#">Check info</a>		
35509	Spanish phonetics and phonology			6	Compulsory	<a href="#">Check info</a>		
35539	Literary text reading guide			6	Compulsory	<a href="#">Check info</a>		
35530	Contemporary Spanish American readers			6	Compulsory	<a href="#">Check info</a>		
35510	Spanish morphology			6	Compulsory	<a href="#">Check info</a>		
35533	Contemporary theatrical texts			6	Compulsory	<a href="#">Check info</a>		

Inoltre nel sito web dell'università puoi trovare le date ufficiali degli esami

### TIMETABLES AND EXAM DATES 2019/2020

<a href="#">TIMETABLES</a>	<a href="#">ENGLISH STUDIES</a>	<a href="#">HISPANIC STUDIES</a>	<a href="#">CLASSICAL PHILOLOGY</a>	<a href="#">CATALAN PHILOLOGY</a>
	<a href="#">MODERN LANGUAGES AND LITERATURES</a>	<a href="#">TRANSLATION AND INTERLINGUISTIC MEDIATION</a>	<a href="#">AUDIOVISUAL COMMUNICATION</a>	

LAST MODIFICACION 02.26.2021

<a href="#">ENGLISH STUDIES</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">HISPANIC STUDIES</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">CLASSICAL PHILOLOGY</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">CATALAN PHILOLOGY</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">MODERN LANGUAGES AND LITERATURES</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">TRANSLATION AND INTERLINGUISTIC MEDIATION</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">AUDIOVISUAL COMMUNICATION</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>
<a href="#">JOURNALISM</a>	<a href="#">Schedules and exam dates</a>

Ricorda che gli esami sono ufficiali per questo motivo le date, salvo particolari circostanze non verranno cambiate. Per questo controlla con attenzione prima di prenotare voli per le vacanze o per il rientro.

### Cambiare i corsi

Per realizzare una modifica dei corsi in cui si è iscritti, bisogna rivolgersi all'OREIP (piano terra) e sollecitare il cambio di iscrizione. E' bene ricordare che i gruppi si riempiono per questo è possibile che non ci siano gruppi con posti vuoti.

Bisogna tenere conto che ogni cambio di corsi deve essere supervisionato dai tuoi coordinatori di mobilità (quello di questa facoltà e quello della tua di origine). Inoltre, devi considerare i cambi dei corsi come una modifica eccezionale: non sono un metodo per provare i corsi.

Per questo, ti consigliamo di considerare e scegliere con attenzione tutti i corsi che includi nella tua prima iscrizione.

## **Non sono arrivato in tempo per iscrivermi, cosa faccio?**

Se hai avuto alcuni problemi per arrivare in tempo a Valencia, non ti preoccupare. La prima cosa da fare è raggiungere il Servei de Relaciones Internacionales i Cooperación de la UV (Paso 1). Successivamente raggiungi la OREiP. Li ti indicheranno quello che devi fare per iscriverti il prima possibile. Puoi assistere alle lezione dal primo giorno. Non è importante essere immatricolati in questo caso.

Nonostante tu debba venire a lezione anche se non sei matricolato, cerca di sistemare la situazione il prima possibile. Presta attenzione alle indicazioni del personale universitario e non esitare nel esporre dubbi o qualsiasi tipo di difficoltà che ti è sorta.

## **Come posso prolungare la mia permanenza?**

Per ottenere il prolungamento del tuo scambio, innanzitutto dovrà avere l'autorizzazione dal tuo centro di origine. Una volta ottenuta, dovrà avere l'autorizzazione dal coordinatore assegnato nella Università di Valencia. Successivamente dovrà inviare l'autorizzazione nella Oficina de Intercambio (ufficio di scambio) e alla segreteria della facoltà per potere completare l'ampliamento del tuo scambio:

[https://www.uv.es/webrelint/1\\_Programa\\_Erasmus\\_Estudis/1\\_4\\_Documents\\_Utils/1\\_4\\_3\\_Cursos\\_2013\\_2014/SOLICITUD\\_PRORROGA2013\\_2014.pdf](https://www.uv.es/webrelint/1_Programa_Erasmus_Estudis/1_4_Documents_Utils/1_4_3_Cursos_2013_2014/SOLICITUD_PRORROGA2013_2014.pdf)

## La lingua

A Valencia si parlano due lingue. Si parla in **spagnolo** (o **castellano**), una lingua romanza che attualmente risulta parlata da più di 500 milioni di parlanti distribuiti principalmente in America e in Europa. Se quello che stai cercando è migliorare il tuo spagnolo, hai a disposizione alcuni organismi come [Centre d'Idiomes de la Universitat de València](#). Li puoi cercare il corso più adatto al tuo livello.

Si parla anche il **valenciano** (valencià), è una lingua con una forte presenza e diffusione nella Comunidad Valenciana. Attualmente il catalano si parla in alcune regioni dell'Europa. Questa lingua ha più di 11 milioni di parlanti e fa parte della famiglia delle lingue romantiche, uguali al castellano, italiano, francese e portoghese. Il [Servei de PoClíctica Lingüística](#) offre corsi in questa lingua per gli studenti di tutti i livelli.

Ti invitiamo calorosamente di sfruttare l'opportunità di apprendere e/o migliorare entrambe le lingue, valenciano e castellano.

Inoltre esiste il [CAL \(Centre d'Autoaprenentatge de Llengües\)](#), un servizio per coloro che desiderano apprendere una lingua da soli. In questo centro si potrà richiedere del materiale per realizzare l'apprendimento autonomo della lingua scelta.

Infine, ti ricordiamo che per studiare nella UV è necessario svolgere una prova di lingua, è fondamentale che parli spagnolo e\o valenciano ad un livello basico in modo da evitare molti dei problemi quotidiani.

## La Oficina de Relacions Exteriors i Participació

Nella FFTiC esiste, dal 2013, la Oficina de Relacions Exteriors i Participació (OREiP). Nella OREiP ci facciamo carico di coordinare le attività del programma Entreiguals, orientare gli studenti INCOMING e OUTGOING della facoltà, organizzare le attività che aumentino le conoscenze e l'intercambio culturale.

All'inizio di ogni quadrimestre ci occupiamo dei dubbi degli studenti INCOMING per facilitare il loro adattamento. Indichiamo i passi da seguire per completare l'immatricolazione, diamo informazioni sul personale a cui bisogna rivolgersi per risolvere gli ostacoli burocratici che possono presentarsi.

Durante il resto del corso, oltre a risolvere i diversi dubbi che ci pongono gli studenti INCOMING e OUTGOING, organizziamo attività di intercambio linguistico come “**Tómate un Speed-Cafenet**” o concorsi come “**Com veus la Facultat**”. Inoltre aiutiamo i mentori a coordinarsi e incontrare attività e per dare loro l'informazione necessaria per il miglior svolgimento dei compiti. Dalla OREiP è stata elaborata questa “**Survival Guide**” basandosi sui consigli dei mentori, studenti Erasmus, PAS, ecc.

## Contatto e orari

Il nostro ufficio si trova al piano terra della facoltà. L'orario per gli appuntamenti è da lunedì a venerdì (9.00h-14.00h), anche il mercoledì e il venerdì (16.00h-18.00h).

Se vuoi, puoi metterti in contatto con noi, mandandoci una e-mail a [oreip@uv.es](mailto:oreip@uv.es).

## Muoversi per Valencia

Valencia è una città con quasi un milione di abitanti. La sua posizione, le sue caratteristiche geografiche e il clima permettono di spostarsi camminando o andando in bici in maniera molto comoda. Inoltre c'è a disposizione di un servizio pubblico di trasporti che permette di muoversi molto comodamente per tutta la città.

### Valenbisi

Nella città esiste un servizio di biciclette che permette di prenderle per una mezz'ora in maniera totalmente gratuita (dopo aver fatto l'abbonamento e pagato una quota annuale di 27,12 euro). La rete Valenbisi è presente in molti punti di Valencia. Hai a disposizione anche molte piste ciclabili per spostarti in tutta la città.



#### Valenbisi



## Metrovalencia

Valencia possiede un servizio di ferrovie, sia di metro sotterranee che di tranvia, che unisce vari punti della città e di paesi vicini. Puoi acquistare i biglietti in quasi tutte le stazioni della metro. Ci sono delle macchinette automatiche, dove devi solo indicare il tipo di biglietto e la zona dove vuoi spostarti.



E' importante quando pianifichi il tuo viaggio di vedere gli orari della metro, le tariffe per le differenti zone e altre questioni nella pagina web ufficiale:

- [Metrovalencia](#)

### EMT

La impresa municipale di trasporti è la rete di autobus che connette la città. Oltre ad acquistare i biglietti singoli nel proprio autobus, puoi comprare abbonamenti differenti nelle tabaccherie o altri negozi. La sua pagina web è:



- [EMT](#)

## Permesso di soggiorno

Se il tuo paese non fa parte dell'accordo di Schengen devi sollecitare un visto per studenti. Si considerano studenti tutti quelli che vengono in Spagna con l'unico o principale motivo di realizzare un periodo di studi, lavoro, ricerca o formazione, NON RETRIBUITO in qualsiasi centro di insegnamento.

Devi richiedere il visto prima di arrivare in Spagna nella rappresentanza diplomatica o nel consolato del tuo paese. Devi presentare i documenti accademici che verifichino\accreditino gli studi svolti.

1. Questa informazione viene dal sito Web: <http://www.conapeles.com/>
2. Attualmente fanno parte del territorio Schengen i seguenti stati:
  - Germania, Austria, Belgio, Danimarca, Spagna, Finlandia, Francia, Grecia, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Olanda, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Repubblica Slava, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Ungheria.

## Link utili

- [Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació](#)
- [Universitat de València](#)
- [Bibliotecas](#)
- [CAL \(Centre d'Autoaprenentatge de Llengües\)](#)

- [Centre d'Idiomes de la Universitat de València](#)
- [SeDI \(Servicio de Información y Dinamización de Estudiantes\)](#)
- [Servicio de Educación Física y Deportes](#)
- [Colegios mayores](#)
- [EMT](#)
- [Metro Valencia](#)
- [Valenbisi](#)